



the dpsa

Department:
Public Service and Administration
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

TRANSLATION OF EMPLOYEES ("PSYCHOLOGISTS") REGISTERED WITH THE HPCSA IN THE FOLLOWING CATEGORIES, WITH EFFECT FROM 1 JULY 2010

Councillor

Psychometrist

Psychologist (Intern)

Psychologist (Community Service)

Psychologist (Clinical Psychology)

Psychologist (Counselling Psychology)

Psychologist (Educational Psychology)

Psychologist (Industrial Psychology)

Psychologist (Research Psychology)

Psychologist (Neuro-Psychology)

Psychologist (Forensic Psychology)

A series of handwritten signatures in black ink, appearing to be official approvals or signatures of the individuals listed in the categories above.



the dpsa

Department:
Public Service and Administration
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Parts A, B and C deal with the translation of registered Councillors and Psychometrists who perform production duties in the following fields:

Counselling

Psychometrist Services

Part A: Employees with less than 8 years service/appropriate experience (after registration as Councillor or Psychometrist) on 30 June 2010

Part B: Employees with more than 8 years, but less than 16 years, service/appropriate experience (after registration as Councillor or Psychometrist) on 30 June 2010

Part C: Employees with more than 16 years service/appropriate experience (after registration as Councillor or Psychometrist) on 30 June 2010



PART A

Translation of employees who -

- are registered with the HPCSA as Councillors and Psychometrists;
- perform production duties of Counselling or Psychometrists; and
- have less than 8 years service/appropriate experience after registration as Councillor or Psychometrist on 30 June 2010,

to production posts of Councillor and Psychometrist Grades 1, 2 and 3 respectively

1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

1 Post/rank:	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
Salary level:	7			
Translation:	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
	130,425	296,103	---	---
	131,727	296,103	---	---
	133,050	296,103	---	---
	134,376	296,103	---	---
	135,720	296,103	---	---
	137,073	296,103	---	---
	138,447	296,103	---	---
	139,830	296,103	---	---
	141,228	296,103	---	---
	142,641	296,103	---	---
	144,066	296,103	---	---
	145,512	296,103	---	---
	146,964	296,103	---	---
	148,434	296,103	---	---
	149,922	296,103	---	---
	151,425	296,103	---	---
	153,153 (P)	296,103	---	---

1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

2	<u>Post/rank:</u>	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
	<u>Salary level:</u>	8			
	<u>Translation:</u>	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
		161,970	296,103	---	---
		163,596	296,103	---	---
		165,237	296,103	---	---
		166,884	296,103	---	---
		168,558	296,103	---	---
		170,235	296,103	---	---
		171,939	296,103	---	---
		173,655	296,103	---	---
		175,398	296,103	---	---
		177,147	296,103	---	---
		178,914	296,103	---	---
		180,702	296,103	---	---
		182,514	296,103	---	---
		184,338	296,103	---	---
		186,183	296,103	---	---
		188,046	296,103	---	---

1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

3	<u>Post/rank:</u>	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
	<u>Salary level:</u>	9			
	<u>Translation:</u>	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
		192,540	296,103	---	---
		194,454	296,103	---	---
		196,404	300,546	---	---
		198,369	300,546	---	---
		200,355	305,055	---	---
		202,362	305,055	---	---
		204,381	309,630	---	---
		206,424	309,630	---	---
		208,488	314,274	---	---
		210,564	318,987	---	---
		212,676	318,987	---	---
		214,803	323,769	---	---
		216,954	323,769	---	---
		219,123	328,626	---	---
		221,313	---	338,562	---
		223,527	---	338,562	---
		225,519 (P)	---	338,562	---
		232,590 (P)	---	348,792	---

1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

4	Post/rank:	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
	Salary level:	10			
	Translation:	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
		240,318	---	354,024	---
		242,715	---	359,337	---
		245,145	---	359,337	---
		247,602	---	364,725	---
		250,071	---	370,197	---
		252,576	---	370,197	---
		255,102	---	375,750	---
		257,646	---	375,750	---
		260,223	---	---	387,108
		262,830	---	---	387,108
		265,455	---	---	387,108
		268,113	---	---	392,913
		270,792	---	---	392,913
		273,501	---	---	398,808
		276,231	---	---	404,787
		278,994	---	---	404,787

PART B

Translation of Psychologists who -

- are registered as Councillors and Psychometrists;
- perform production duties of Counselling or Psychometrists; and
- have at least 8 years, but less than 16 years, service/appropriate experience after registration as Councillor or Psychometrist respectively on 30 June 2010,

to production posts of Councillor and Psychometrist Grades 1, 2 and 3 respectively

1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

1	Post/rank:	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
	Salary level:	7			
	Translation:	Notch	Total package	Total package	Total package
		130,425	---	338,562	---
		131,727	---	338,562	---
		133,050	---	338,562	---
		134,376	---	338,562	---
		135,720	---	338,562	---
		137,073	---	338,562	---
		138,447	---	338,562	---
		139,830	---	338,562	---
		141,228	---	338,562	---
		142,641	---	338,562	---
		144,066	---	338,562	---
		145,512	---	338,562	---
		146,964	---	338,562	---
		148,434	---	338,562	---
		149,922	---	338,562	---
		151,425	---	338,562	---
		153,153 (P)	---	338,562	---

2m7


1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

2	<u>Post/rank:</u>	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
	<u>Salary level:</u>	8			
	<u>Translation:</u>	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
		161,970	---	338,562	---
		163,596	---	338,562	---
		165,237	---	338,562	---
		166,884	---	338,562	---
		168,558	---	338,562	---
		170,235	---	338,562	---
		171,939	---	338,562	---
		173,655	---	338,562	---
		175,398	---	338,562	---
		177,147	---	338,562	---
		178,914	---	338,562	---
		180,702	---	338,562	---
		182,514	---	338,562	---
		184,338	---	338,562	---
		186,183	---	338,562	---
		188,046	---	338,562	---







1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

3	Post/rank:	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
	Salary level:	9			
	Translation:	Notch	Total package	Total package	Total package
		192,540	---	338,562	---
		194,454	---	338,562	---
		196,404	---	338,562	---
		198,369	---	338,562	---
		200,355	---	338,562	---
		202,362	---	338,562	---
		204,381	---	338,562	---
		206,424	---	338,562	---
		208,488	---	338,562	---
		210,564	---	338,562	---
		212,676	---	338,562	---
		214,803	---	338,562	---
		216,954	---	338,562	---
		219,123	---	338,562	---
		221,313	---	338,562	---
		223,527	---	338,562	---
		225,519 (P)	---	338,562	---
		232,590 (P)	---	348,792	---

2017

1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

4 <u>Post/rank:</u>	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
<u>Salary level:</u>	10			
<u>Translation:</u>	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
	240,318	---	354,024	---
	242,715	---	359,337	---
	245,145	---	359,337	---
	247,602	---	364,725	---
	250,071	---	370,197	---
	252,576	---	370,197	---
	255,102	---	375,750	---
	257,646	---	375,750	---
	260,223	---	---	387,108
	262,830	---	---	387,108
	265,455	---	---	387,108
	268,113	---	---	392,913
	270,792	---	---	392,913
	273,501	---	---	398,808
	276,231	---	---	404,787
	278,994	---	---	404,787

2m-7

PART C

Translation of Psychologists who -

- are registered as Councillors and Psychometrists;
- perform production duties of Counselling or Psychometrists; and
- have 16 years and more service/appropriate experience after registration as

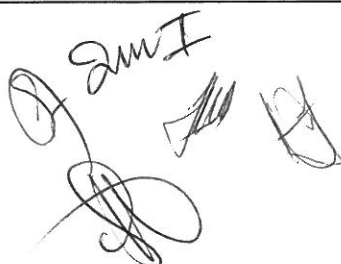
Councillor or Psychometrist respectively on 30 June 2010,
to production posts of Councillor and Psychometrist Grades 1, 2 and 3 respectively

1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

1 <u>Post/rank:</u>	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
<u>Salary level:</u>	7			
<u>Translation:</u>	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
	130,425	---	---	387,108
	131,727	---	---	387,108
	133,050	---	---	387,108
	134,376	---	---	387,108
	135,720	---	---	387,108
	137,073	---	---	387,108
	138,447	---	---	387,108
	139,830	---	---	387,108
	141,228	---	---	387,108
	142,641	---	---	387,108
	144,066	---	---	387,108
	145,512	---	---	387,108
	146,964	---	---	387,108
	148,434	---	---	387,108
	149,922	---	---	387,108
	151,425	---	---	387,108
	153,153 (P)	---	---	387,108

1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

2	Post/rank:	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
	Salary level:	8			
	Translation:	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
		161,970	---	---	387,108
		163,596	---	---	387,108
		165,237	---	---	387,108
		166,884	---	---	387,108
		168,558	---	---	387,108
		170,235	---	---	387,108
		171,939	---	---	387,108
		173,655	---	---	387,108
		175,398	---	---	387,108
		177,147	---	---	387,108
		178,914	---	---	387,108
		180,702	---	---	387,108
		182,514	---	---	387,108
		184,338	---	---	387,108
		186,183	---	---	387,108
		188,046	---	---	387,108

2m I


1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

3	<u>Post/rank:</u>	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
	<u>Salary level:</u>	9			
	<u>Translation:</u>	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
		192,540	---	---	387,108
		194,454	---	---	387,108
		196,404	---	---	387,108
		198,369	---	---	387,108
		200,355	---	---	387,108
		202,362	---	---	387,108
		204,381	---	---	387,108
		206,424	---	---	387,108
		208,488	---	---	387,108
		210,564	---	---	387,108
		212,676	---	---	387,108
		214,803	---	---	387,108
		216,954	---	---	387,108
		219,123	---	---	387,108
		221,313	---	---	387,108
		223,527	---	---	387,108
		225,519 (P)	---	---	387,108
		232,590 (P)	---	---	387,108

2mF



1 July 2009 (after COLA)	Translation with effect from 1 July 2010 (to OSD position)
--------------------------	--

4	Post/rank:	Psychologist	Councillor Grade 1 Psychometrist Grade 1	Councillor Grade 2 Psychometrist Grade 2	Councillor Grade 3 Psychometrist Grade 3
	Salary level:	10			
	Translation:	<u>Notch</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>	<u>Total package</u>
		240,318	---	---	387,108
		242,715	---	---	387,108
		245,145	---	---	387,108
		247,602	---	---	387,108
		250,071	---	---	387,108
		252,576	---	---	387,108
		255,102	---	---	387,108
		257,646	---	---	387,108
		260,223	---	---	387,108
		262,830	---	---	387,108
		265,455	---	---	387,108
		268,113	---	---	392,913
		270,792	---	---	392,913
		273,501	---	---	398,808
		276,231	---	---	404,787
		278,994	---	---	404,787

DMT





the dpsa

Department:
Public Service and Administration
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Part E deals with the translation of registered Councillors and Psychometrists who occupy supervisory posts graded on salary levels 9 or 10, which posts fit organisationally below the post of Deputy Director (or equivalent) (salary level 11 or 12) in the following fields:

Counselling

Psychometrist Services

Several handwritten signatures in black ink, including one that appears to be 'DmF' and others that are more stylized and illegible.